

WAGNERIANA CASTELLANA Nº 39 AÑO 2000

TEMA 3.6: TETRALOGÍA. DER RING DES NIBELUNGEN

TÍTULO: **LA EPOPEYA DE LOS SONIDOS**

AUTOR: *Freda Winworth*

Publicamos este texto, que puede ser considerado como un clásico, en cuyo subtítulo podemos leer: “Una interpretación del Anillo de los Nibelungos de Wagner”. Se trata de una obra escrita en 1897 y publicada en inglés. En el libro figura la siguiente dedicatoria: “Al Sr. Siegfried Wagner se dedica respetuosamente esta pequeña obra (con el amable consentimiento de la Sra. Cosima Wagner)” La ASSOCIACIÓ WAGNERIANA había previsto, ya a principios de siglo, publicar la traducción de este texto dentro de sus primeros libros. Ignoramos si llegó a ser traducido, –como ocurrió con el interesantísimo libro de Lichtenberg y cuya traducción se ha extraviado–. El propósito de Joaquim Pena era, lógicamente, editar el libro, sin embargo nosotros nos vamos a limitar a la introducción (que ocupa 45 páginas de pequeño formato), ya que el resto del libro se limita a exponer la sinopsis argumental de la Tetralogía aunque, dicho sea de paso, lo hace de manera sugestiva, amena y atrayente.

Dado que en la actualidad casi todos los aficionados conocen, al menos a grandes rasgos, el argumento de la Tetralogía y que además hay muchos textos que se ocupan de ello, nos limitaremos a la original introducción que constituye una obra con valor propio. En todo caso al publicar este texto, aunque sea de manera fragmentaria, queremos rendir homenaje a nuestros predecesores, y cumplir así sus deseos.

PREFACIO de la segunda edición.

Por haber podido publicar una segunda edición de mi pequeño trabajo tan pronto después de la primera –y en un momento cuando estamos esperando con anticipado placer una serie de representaciones del “Anillo” en el Covent Garden–, me siento deudora por el amable interés que se han tomado múltiples amigos, por la generosa acogida de mi obra y por las no menos generosas críticas aparecidas en la prensa. A cada uno y a todos, ruego acepten mis sentidas gracias.

Londres, marzo de 1898.

*Associació Wagneriana. Apartat Postal 1159. 08080-Barcelona
<http://associaciowagneriana.com> info@associaciowagneriana.com*

* * * * *

“A través de las profundas cavernas de la mente yo oigo una voz que canta”

Oliver Wendell Holmes.

“¡Oh alegre, regocijante, culminante canción!”

Walt Whitman.

PREFACIO

Yo me aventuro a ofrecer esta pequeña obra a aquellos que puedan desear tener la historia del “Anillo”, puesta ante ello de una forma simple y como yo espero de una forma continuada. Empezada en el otoño de 1895 con la idea de darla a luz antes del festival de Bayreuth del verano de 1896 –el cual se tuvo en honor del veinte aniversario de la primera representación del “Anillo” bajo la batuta del propio Wagner– su edición fue demorada debido a causas de viajes. En estos días cuando ya existe tanta literatura sobre Wagner y sus creaciones, la aparición de otra obra sobre esta materia, especialmente de un tratamiento tan elemental como es el contenido de este libro, puede parecer casi innecesaria. Pero mi excusa para meterme en un campo que ya ha sido tan explorado en diferentes direcciones y por personas de tan variadas nacionalidades, es que no he visto a ninguno de estos escritores mantenerse suficientemente cerca del contorno de este amplio territorio, para tender una mano a los principales, quienes pueden desear investigar sus maravillas y misterios.

Yo creo que los más fervientes wagnerianos no negarán que la apreciación de la obra de Wagner es en sí un arte y demanda cierta cantidad de estudio cuidadoso. No sólo a través de mi propia experiencia, sino también tras conversaciones con muchos ingleses y americanos que han presenciado representaciones de Wagner en Bayreuth y Múnich, he encontrado la decepción y la falta de apreciación que mostraban aquellos que asistían a

estas representaciones sin una preparación previa y consecuentemente se han ido con una idea confusa de lo que ellos han visto y oído. Esto es quizás más frecuente en lo referente al “Anillo de los Nibelungos” que a cualquiera de las otras obras del maestro; porque en este drama la trama está tan implicada, que en una primera audición es casi imposible captarla en su totalidad, aun con la ayuda del texto y el libreto, de los cuales un estudio preliminar es casi necesario para un inteligente y comprensible disfrute total de la obra.

En fecha tan reciente como es el pasado diciembre, en una recensión que aparecía en uno de los principales periódicos londinenses comentando un reciente trabajo de Wagner, el crítico insinuaba que aún sería necesario un libro, dirigido al lector corriente, el cual debería relatar las historias de los dramas de Wagner de una forma narrativa, “utilizando sólo el diálogo y las descripciones escénicas de Wagner” y tratando el asunto “como un todo poético”. Esta afirmación parece coincidir con mi propia experiencia y estas palabras del crítico describen con exactitud el objetivo que yo tenía en mente y la forma por medio de la cual yo esperaba llevarlo a término. En lo narrativo me he mantenido lo más cerca posible de la concepción wagneriana a lo largo de toda la obra, y me he esforzado en dar una sencilla e imparcial estimación de todo, con el objeto de ayudar al lector a lograr una comprensión clara y sin prejuicios del drama, a fin de permitirle formarse su propio juicio después de haber contemplado en directo una representación completa.

También ha sido mi deseo, en la medida de lo posible, evitar cualquier opinión personal, pues no tengo intención de participar de la fuerte controversia que todavía hoy subsiste en Inglaterra –y fuera de ella– en lo relativo al drama wagneriano. Cuando leí en el número de octubre de “Cosmopolis” (1896) la confesión del profesor Max Müller de que aunque él había “discurrido a través de una larga escuela, jamás podría aprender a disfrutar de Wagner, excepto en alguno de sus interludios lúcidos” debo reconocer que sentí sorpresa, aunque irritada, sin por ello querer desmerecer a tan distinguido y universal personaje.

Estoy convencida de que la posibilidad de disfrutar es un asunto de temperamento e incluso de hábito. Cuando hemos ido creciendo con Wagner,

entonces no experimentamos esta sensación de fatiga de los que tantas personas se quejan, después de ver uno de sus dramas.

Probablemente cualquier tipo de entretenimiento tiene asociado cierto grado de fatiga, que en general está determinado por la duración del espectáculo. Pero si podemos oír Wagner en las condiciones que él mismo señaló —es decir, la sala totalmente a oscuras excepto el escenario, en la cual los movimientos de la orquesta no son perceptibles para el público lo cual habitualmente contribuye a distraerse, y un espacioso intermedio entre cada acto de una hora de duración que permita a los actores descansar al aire libre—, entonces la tensión nerviosa y la fatiga se verá considerablemente disminuida.

Yo me he encontrado con cierta frecuencia personas, también de ambientes musicales, a quienes no gusta Wagner, pero que al ser preguntados por los motivos de su aversión, han tenido que admitir que han carecido de la oportunidad adecuada para poderlo juzgar. Conocí a una dama que tenía una de tales opiniones, antes de escuchar ni siquiera una nota interpretada por la orquesta sus conclusiones se basaban en haber escuchado una obra de Wagner interpretada al piano. Pero para juzgar a Wagner, es necesario tener en consideración todo el carácter de las creaciones del maestro. Para conocer al Wagner músico, debemos conocer previamente al Wagner poeta y al Wagner filósofo. Cada uno es el complemento del otro, no es posible separar a ambos o apreciar completamente uno separado del otro.

El análisis que precede al texto narrativo, está hecho con la intención de esbozar las partes principales de todo el drama. Quizás pueda parecer que contenga una cantidad innecesaria de repeticiones, pero esto es casi imposible de evitar en nuestro propósito de hacer más clara la trama general.

Espero que esta pequeña obra, con todas sus faltas, pueda ser útil a aquellos que aún no están impuestos en la gran obra del gran maestro y les ayude a disfrutar o al menos a juzgar recta y comprensiblemente una representación en directo del “Anillo” a la que puedan asistir.

Por último quiero expresar mi afectuosa gratitud a aquellas personas que tan amablemente han contribuido al logro de mi tarea, en primer lugar a la señora Cósima Wagner de Bayreuth, a los Sres. B. Schott's Söhne de Mainz y a las bibliotecas de la Staatsbibliothek de Múnich y Biblioteca Nacional de París y a M. Wekerlin, el bibliotecario jefe del Conservatorio de Música de París, por permitirme consultar la orquestación.

* * * * *

LA IDEA PRINCIPAL DEL ANILLO DE LOS NIBELUNGOS.

El enfrentamiento de los poderes que dominan el mundo: El Poder del Amor y el Poder del Oro.

INTRODUCCIÓN ANALÍTICA

LAS RAZAS.

Wagner supone la primitiva existencia de cuatro razas habitando el mundo, que son:

Los ***Dioses***

Los ***Gigantes***

Los ***Nibelungos o Enanos***

Las ***Hijas del Rhin***

En una etapa posterior otras dos razas nuevas:

Las ***Walkirias***

Los ***Héroes y Heroínas.***

CARACTERÍSTICAS DE ESTAS RAZAS.

1.- Los Dioses

Son la raza más noble y suprema.

2.- Los Gigantes

Tienen fuerza pero carecen de habilidad. Odian lo que es puro y noble y son hostiles de los dioses.

3.- Los Nibelungos o Enanos

Son muy astutos. Odian lo que es puro y noble. Son furibundamente hostiles a los dioses. Su trabajo consiste en dar forma al oro que encuentran en las entrañas de la tierra.

4.- Las Hijas del Rhin

Son de naturaleza alegre y sincera. Incapaces de abrigar sospechas u odio. Pero capaces de afligirse y deseosas de anular el poder del mal.

5.- Las Walkirias

Son bravas y compasivas.

6.- Los Héroes y Heroínas

Son de dos clases:

A: Aquellos que son de origen divino, son nobles, puros y bravos.

B: Aquellos que son de origen directamente humano, muestran las cualidades mezcladas como la ordinaria naturaleza humana.

LUGARES ASIGNADOS ORIGINALMENTE A LAS RAZAS PRIMITIVAS

En las ALTURAS habitan los Dioses.

En la SUPERFICIE DE LA TIERRA, habitan los gigantes.

En el SUELO DEBAJO DE LAS AGUAS, habitan los Nibelungos.

En las AGUAS DEL RHIN, habitan las Hijas del Rhin.

LUGARES ASIGNADOS A LAS RAZAS DE CREACIÓN POSTERIOR.

El WALHALLA está habitado por las Walkirias.

La TIERRA está habitada por los Héroes y Heroínas.

PERSONAJES DRAMÁTICOS.

Dioses

Wotan, el primero de los dioses.

Loge, el dios del fuego.

Donner, el dios del trueno.

Froh, el dios del Placer.

Diosas

Fricka, la diosa del matrimonio.

Freia, la diosa del amor.

Erda, la diosa de la tierra.

Héroes

De origen divino: **Sigmund** y **Siegfried**.

De origen mortal: **Gunther** y **Hunding**.

Heroínas

Sieglinde, de origen divino.

Gutrune, de origen mortal.

Walkirias (de origen divino):

Parte principal: **Brünnhilde** y **Waltraute**.

El coro: **Gerhilde**, **Ortlinde**, **Schwerleite**, **Helmwige**, **Siegrune**, **Grimgerde**, **Rossweise**.

Los Gigantes

Fafner y **Fasolt**.

Los Nibelungos (enanos)

Alberich, **Mime** y coro de enanos. **Hagen**.

Las Hijas del Rhin

Flosshilde, **Woglinde** y **Wellgunde**.

Las tres Nornas (1)

Coro de vasallos de Gunther

Sirvientes de Gutrune

RELACIONES

(m=matrimonio. p=prole)

Esposas de Wotan:

Fricka (su primera y legal esposa)

Erda

Una **Mujer Mortal**.

Hijos de Wotan

Brünnhilde (de Erda)

El resto de las **Walkirias**

Los gemelos **Welsas** (de la Mujer Mortal)

Hijos de Erda

Brünnhilde y las tres **Nornas**

Los Gemelos Welsas

Sigmund y Sieglinde

Sieglinde

Hunding (su esposo legal) y

Sigmund (su hermano y amante)

Siegfried

m. **Brünnhilde**. m. **Gutrune**

Brünnhilde

m. **Siegfried**. m. **Gunther**

Hermanos

Alberich y **Mime** (Enanos)

Fafner y **Fasolt** (Gigantes)

Gunther y **Gutrune**

Alberich – p. **Hagen** (Hagen es medio hermano de Gunther y Gutrune)

LAS ZONAS DE ACCIÓN

WALHALLA, el castillo de los dioses en lo alto de las montañas.

a. RIESENHEIN, el hogar de los gigantes.

b. Las ORILLAS DEL RHIN

c. EL CASTILLO DE LOS GIBICHUNGOS

d. La ROCA de Brünnhilde.

e. EL BOSQUE PRIMITIVO

Las AGUAS DEL RHIN

NIBELHEIM, el hogar bajo tierra de los enanos. (Nibelungos)

PERSONIFICACIONES

Estupidez: **Fafner**

Debilidad mental: **Gunther**

Odio: **Hagen**

Traición: **Alberich, Mime y Hagen**

Engaño: **Mime y Hagen**

Astucia: **Alberich, Mime y Hagen**

Crueldad: **Alberich**

Intriga: **Loge**
Cobardía: **Mime**
Inestabilidad: **Siegfried**
Temor: **Wotan**
Ira: **Wotan** y **Brünnhilde**
Ansiedad: **Wotan**
Deseo: **Gutrune**
Ambición: **Wotan**, **Siegfried** y **Alberich**
Poder: **Wotan** y **Alberich**
Fuerza: **Siegfried**
Coraje: **Siegfried** y **Alberich**
Justicia: **Wotan**
Juventud: **Freia**
Confianza: **Brünnhilde**, **Siegmund** y **Sieglinde**
Desesperación: **Wotan**
Ternura: **Wotan**
Calma: **Wotan**
Resignación: **Wotan**
Sabiduría: **Erda** y **Brünnhilde**
Previsión: **Erda** y **Brünnhilde**
Amor: **Brünnhilde**, **Siegmund** y **Sieglinde**
Compasión: **Brünnhilde**
Auto Sacrificio: **Brünnhilde**

ANIMALES

EL CABALLO (**Grane**)

Los PÁJAROS:

a) El Pájaro cantor (2)

b) Los Cuervos (3)

EL DRAGÓN

EL SAPO

EL OSO

LOS ELEMENTOS Y SUS PERSONIFICACIONES

La Luz: **Freia**

La Oscuridad: **Los Nibelungos**

La Tierra: **Erda**

El Aire (Tormenta). **Donner** y **Las Walkirias**

El Fuego: **Loge**

Agua: **Las Hijas del Rhin**

Metales:

a) Oro: **El Anillo y el Tesoro de los Nibelungos**

b) Acero: **La Espada**

SÍMBOLOS

ANILLO, símbolo del **Poder**

YELMO, símbolo del **Engaño**

ESPADA, símbolo de la **Fuerza**

LANZA, símbolo de **Autoridad de Wotan**

PÓCIMA DEL OLVIDO, símbolo de **Inestabilidad**

La CUERDA DE LAS NORNAS, símbolo del **Hilo del Destino**

MAGIA

EL ANILLO

Dota a su poseedor de una fuerza sobrenatural y asegura la obediencia de los demás a sus órdenes.

EL YELMO

Permite a su poseedor volverse invisible o asumir cualquier forma que desee.

La ESPADA

En las manos de **Siegmund** debe su poder mágico a **Wotan** y es privada de ese poder por el dios.

Las MANZANAS DE ORO

Crece en el jardín de **Freia** y son el medio de conservar la juventud eterna de todos los que las toman.

La PÓCIMA DEL OLVIDO

Borra el recuerdo de hechos pasados.

La PÓCIMA DE LA MEMORIA

Borra los efectos de la Pócima del Olvido

La SANGRE DEL DRAGÓN

Permite a **Siegfried** entender el lenguaje de los pájaros.

* * * * *

COMENTARIO DE LA ÉTICA DEL ANILLO DE LOS NIBELUNGOS

A

A)

LAS LECCIONES GENERALES Y SU ASIGNACIÓN A LOS PERSONAJES INDIVIDUALES

ASTUCIA: La vileza de la astucia manifestada por Alberich, Hagen y Mime. La posibilidad de que se exceda en la astucia y se traicione a sí mismo, puesto ello de manifiesto por Alberich, Hagen y Mime.

AVARICIA: La incompatibilidad de la codicia del beneficio, con el verdadero placer en Alberich.

COBARDÍA: La vileza de la cobardía manifestada por Mime.

AMBICIÓN: La incompatibilidad del deseo de la fama con el amor, manifestado por Siegfried. La tentación de volverse tirano que la posesión del oro ofrece, manifestada por Alberich. Temor engendrado por el deseo del poder, personificado por Wotan.

PODER: El deseo del poder es su propia perdición, personificado por Wotan, Hagen y Mime. La incompatibilidad del deseo del poder con el amor, personificado por Alberich, Fafner y Wotan. La incompatibilidad del deseo del poder con el verdadero placer, personificado por Alberich y Wotan.

DESOBEDIENCIA: El inevitable castigo por desobediencia filial, personificado por Brünnhilde.

SUFRIMIENTO: El amor, algunas veces engendrado por el sufrimiento común, personificado por Siegmund y Sieglinde. La purificación del amor a través del sufrimiento, personificado por Brünnhilde. El saber y la sabiduría adquiridos a través del dolor y el sufrimiento, personificado por Brünnhilde.

LA NATURALEZA DE LOS DIOSES: Incluso los dioses están limitados por sus propias leyes, personificado por Wotan. El conflicto entre el deber y la ternura en el corazón paterno de un dios, personificado por Wotan.

PLACER INOCENTE: La posibilidad de disfrutar inconscientemente del oro, personificado por Las Hijas del Rhin.

NOBLEZA: Incapacidad pura y simple de sospechar engaño o falsedad en los demás, personificado por Brünnhilde.

HUMANIDAD: La compasión por las penas de los demás es la esencia de la verdadera humanidad. Personificado por Brünnhilde.

FELICIDAD: La verdadera felicidad se obtiene únicamente a través del completo y voluntario sacrificio de uno mismo, por el bien de los otros, personificado por Brünnhilde.

B)

LOS PERSONAJES INDIVIDUALES

Wotan

Es la personificación de la **Voluntad Humana**. Aunque es el jefe de los dioses, tiene las limitaciones míticas usuales. Su perfección –si la palabra puede ser usada– es variable y su poder no es absoluto. En su temprana juventud sus placeres fueron los del amor, pero la ambición reemplazó pronto el amor en su pecho. Él busca, por todos los medios a su alcance, aumentar su poder y bien sea por medio de tratados o simplemente por la fuerza, subyuga a todos los demás poderes a su voluntad. Emplea solapadamente medios (**Loge**) para lograr sus fines y de esta manera atrae hacia sí la inevitable maldición del mal. El temor de perder el poder obtenido con tantos esfuerzos, le preocupa, sin embargo escucha las advertencias de la naturaleza y escapa de esta manera a los peligros inmediatos. Gana en sabiduría y en previsión al comulgar con la naturaleza. De ella recibe el poder para enfrentarse a las fuerzas del mal. Sin embargo no puede parar o cambiar a su conveniencia el curso del destino. En su miedo de ser aniquilado utiliza cualquier recurso. Está acostumbrado al desafío y hace lo posible para escapar de las leyes con las cuales espera atar a otros, pero las circunstancias prueban ser más fuertes que su voluntad. Con pena e ira se tiene que someter a lo inevitable. Fatigado y con

el corazón roto, renuncia a sus ambiciosos proyectos, a medida de que se va dando cuenta de lo inútil de su lucha contra el destino. La resignación va sustituyendo gradualmente a la desesperación y la cólera y se convierte así en un espectador pasivo de los hechos. Únicamente una vez más opone su voluntad a su destino, pero el último vestigio de su poder es destruido. Su único deseo ahora es el fin con calma y sumisamente ve acercarse su ocaso y la extinción final de su gloria.

Loge

Es la personificación de la **Intriga**. Su naturaleza es errante e intranquila. Se deleita con las aflicciones de los demás. Está poseído de un sarcástico y rápido ingenio. Su habilidad le hacen indispensable a los más altos poderes y sus consejos y ayudas son de gran valor para **Wotan**. Su talento frecuentemente le saca a él o a otros, de apuros, pero asistiéndoles se las ingenia para quitarse toda responsabilidad. Puede ver a través de las futilidades de los demás, y los ayuda y anima siempre que ello sirva a sus propios fines.

Donner

Es el dios del **Trueno**. Su carácter es violento y tumultuoso. Dueño de la atmósfera, él aparta las nubes de tormenta y permite una bella entrada a la morada de los dioses.

Froh

Es el dios de la **diversión**. Hace lo posible por impedir que se lleven a **Freia**, la Diosa del Amor. Es, entre todos los dioses, el que se alegra más del regreso de **Freia**.

Fricka

Es la representación del **orden y de la ley moral**. Protege a los que sufren por causa del incumplimiento de esta ley. Su inteligencia solo comprende reglas y hechos largamente establecidos y no puede entender las aspiraciones de un dios (**Wotan**), que está proyectando la creación de una nueva raza. No tiene misericordia para aquellos que sufren por su propia culpa o por la de otros. Dura e inexorable exige que se cumpla la justicia. Por virtud de las leyes existentes triunfa sobre la humanidad de **Wotan** y hace valer sus derechos ante los ojos de los hombres y de los dioses.

Freia

Es la diosa del **amor y la juventud**. Posee el poder de impartir inmoralidad. Es sacrificada a la ambición y deseo de poder de los demás, pero su presencia es indispensable a los dioses. El precio de su redención es la riqueza inconmensurable y el símbolo de la omnipotencia.

Erda

Es la personificación de la **Tierra**. Conoce todos los secretos de la Naturaleza y del Destino, pero ella no tiene poder para cambiar ninguno de ambos. Su voz sólo es oída como una advertencia contra el mal. Es conquistada por la voluntad de **Wotan** a quien se revela impartándole sabiduría y conocimientos. También le provee de los medios con que combatir las fuerzas hostiles. Pero su sabiduría y providencia se desvanecen ante el poder de la voluntad de **Wotan** y a su mandato ella se sumerge de nuevo en el sueño eterno.

Los gemelos Welsas

Son dos seres predestinados uno con otro por la **Fatalidad**. Su origen común significa una afinidad cercana del espíritu y cada uno es el complemento del otro. Pertenecen a una esfera superior a lo que les rodea y en virtud de su origen divino tienen una naturaleza diferente de la de sus compañeros mortales. Esta diferencia es la causa de que no sean comprendidos y de que los persigan. Separados, cada uno lleva una vida de aislamiento moral y espiritual. Unidos por las circunstancias, una simpatía mutua es inevitable y en su mutuo amor buscan refugio de su aflicción y su pena, pero al hacerlo rompen las leyes de la moralidad humana y por lo tanto atraen sobre sí una condena general. La simpatía de un corazón compasivo (**Brünnhilde**) no los puede proteger y el castigo de su ofensa es la separación y la muerte.

Sigfrido

Es el arquetipo del **Héroe Libre**. Es el fruto de una unión simbólica. Nacido en el bosque es un verdadero hijo de la naturaleza. Crece en las profundidades del bosque primitivo, lejos del mundo e ignorante de sus sendas. Sus amigos y compañeros de juegos son los animales del bosque. Su única compañía humana es un pequeño y miserable enano (**Mime**) que le desagrade

y de quien desconfía de manera intuitiva. Solo y por sus propios medios se abre camino en el mundo, salvando todos los obstáculos al no conocer el miedo. Se hace poseedor de una fortuna inmensa y gana el amor de la mujer más noble del mundo (**Brünnhilde**), pero ignora el valor de estas cosas y sacrifica un amor puro ante su gusto por el cambio y el deseo de fama. Se convierte en cómplice en una conjura contra él mismo. Aprende de malas compañías el uso del engaño. Rechaza oír las advertencias de la naturaleza y su ceguera del peligro causa su ruina, pero en el último momento muestra de nuevo su mejor faceta.

Gunther

Es la personificación de la **Debilidad Moral**. Es el último representante de una raza de héroes. Su carácter es orgulloso e introvertido y su principal deseo es incrementar sus posesiones, pero siendo débil e irresoluto es fácilmente influenciado por el mal. Conduce a la muerte al hombre que llega a ser su amigo y obtiene por medio de él el mayor premio (**Brünnhilde**). Queda avergonzado y confuso por el resultado de su acción, pero es muy corto de mente como para darse exacta cuenta de la importancia de su felonía. Deja que las consecuencias de su trabajo en común, recaigan exclusivamente sobre su amigo y se une a la conjura para arruinar al hombre (**Sigfrido**) a quien juró fidelidad. Demasiado tarde hace un intento de evitar el golpe fatal, al final cae bajo las mismas manos (**Hagen**) que matan a su amigo.

Hunding

Es el tipo de **Héroe bruto** fuerte y bravo. Su carácter es áspero y tenebroso. La fuerza es su única ley. Su mando es tiránico y falto de amor. Su odio al enemigo es implacable, pero respeta sin embargo las normas de la hospitalidad. No conoce la clemencia y cualquier ofensa ha de ser pagada con la muerte. Está protegido por las leyes de la justicia, lo que le permite triunfar y vengarse de su rival **Siegmund**.

Gutrune

Es el tipo de la **Debilidad Femenina**. Es débil, amable y fácil de convencer. Más ambiciosa que su hermano **Gunther**, desea a **Sigfrido** por su famosa reputación. Cae víctima de las fuerzas del mal y consiente en formar parte de una oscura conjura de la cual, sin embargo, es incapaz de ver su

alcance. Conscientemente sacrifica la felicidad de otra mujer, pensando exclusivamente en ella misma, y pese a ello está celosa de su rival (**Brünnhilde**) sobre la que ha triunfado. En el pequeño período de felicidad de que disfruta parece haber olvidado su culpa, pero detesta y teme a la mujer a la que ha traicionado. Sólo cuando las consecuencias de su mal son irreversibles, se da cuenta ella de los efectos de su propia acción. En vano maldice al autor (**Hagen**) de tanta miseria y amargamente lamenta sus propios actos. Su débil individualidad se desvanece finalmente ante la grandeza del carácter de su rival.

Las Walkirias

Son la personificación de la **Fuerza Heroica**. Su naturaleza es salvaje, libre y alegre como los elementos a través de los cuales cabalgan. Su misión es pelear contra el poder del mal y proteger a los nobles y bravos héroes y traerlos después de la muerte al Walhalla. Pero el elemento guerrero de su naturaleza excluye todo sentimiento humano y, excepto **Brünnhilde**, todas parecen bajo la maldición bajo la cual únicamente cabe la salvación por el amor. “Wal” quiere decir, campo de batalla y “Kuren”, adquirir. Las Walkirias son aquellas que traen al Walhalla a los héroes escogidos por **Wotan** una vez muertos en el campo de batalla.

Brünnhilde

Es la personificación del **Amor**. Es el tipo de la más alta humanidad, que en su lado emocional se fusiona con lo divino. Ella debe su ser a la compacta unión de la Voluntad Humana con la naturaleza. De su padre **Wotan** hereda coraje y fortaleza. De su madre, **Erda**, sabiduría y previsión. Se convierte en la expresión activa de la voluntad de su padre, pero una divergencia de esa voluntad causa el primer conflicto de su ser. El lado humano de su naturaleza gana terreno día a día y la compasión por el dolor de los otros, termina con sus dudas. Viéndose afectada por todo ello, inconscientemente también ella se vuelve libre y así escapa del peligro de la aniquilación de los dioses, pero no puede evitar las consecuencias del cambio de su naturaleza. Ha escapado a las leyes de los dioses pero se debe someter a las reglas del amor mortal. Su pureza virginal al principio se diluye con el contacto de la pasión humana, hasta que el amor conquista todos los demás elementos conflictivos de su naturaleza.

Pero su perfecta confianza y afecto son traicionados sin misericordia. Su inocencia y noble sinceridad hacen de ella una víctima de las fuerzas del mal. Su desconocimiento de la maldad le impide adivinar la causa real de su mala fortuna y ella misma, contra su propia voluntad, se vuelve herramienta de maquinaciones diabólicas. Solo después de una larga angustia y desesperación se da cuenta de su causa. Con este conocimiento el lado divino de su naturaleza de nuevo brilla con más gloria triunfando sobre la pena y la tristeza y se convierte en compasión divina por la humanidad que sufre y por su sacrificio voluntario redime al mundo de la maldición del pecado.

Waltraute

Una de las **Walkirias**. En coraje es la siguiente en rango a **Brünnhilde**, pero no entiende el lado humano del carácter de su hermana. Ella se esfuerza, a pesar de todo y aún a riesgo de ser castigada, a salvar a los dioses de su destrucción. Pero sus razonamientos y peticiones son en vano, frente al poder del amor. Su mensaje falla y vuelve para perecer en la destrucción del Walhalla.

Fafner

Un ejemplo de **Fuerza Física y Dejadez Moral**. Es lerdo y pesado pero deseoso de poseer riqueza, pero se las arregla para engañar a los poderes superiores. Prefiere el oro a los placeres del amor, pero no hace ningún uso del oro que adquiere y es tan estúpido que no saca provecho del poder (del Anillo y el Yelmo) que se encuentran a su alcance. El único uso que hace del poder del yelmo es para tomar una forma de animal, para así dormir y guardar en su guarida el tesoro que posee. Es sordo a todas las advertencias y confía en su propia fuerza. La posesión del anillo es la causa de su propia muerte.

Fasolt

De los dos gigantes es el de naturaleza más benévola. Es menos avaricioso que su hermano **Fafner** y más susceptible a los encantos de **Freia**, no estando dispuesto a sacrificarla por el poder y el oro. Su naturaleza más débil se debe someter a la de su hermano, y es la primera víctima de la maldición unida al Anillo.

Alberich

Es la personificación del **Mal**. Es resuelto, desafiante e intrépido en su consecución. Su carácter combina el amor del placer sensual con una codicia insaciable de ganancia y deseo de poder, pero está dispuesto a sacrificar el placer por la ambición y trae al mundo de inocencia y amor la maldición del pecado y el pesar. El logro del poder agranda su despreciable crueldad en una mayor tiranía. El resto del mundo pasa a ser su esclavo. Su principal deseo es destruir todo cuanto es bueno, puro y noble. Con ese exclusivo fin acumula riquezas. Detecta las malas cualidades de los otros y las usa para sus propios fines, sin embargo es derrotado por una astucia mayor a la suya, pero se decide a vengarse a cualquier precio y no deja pasar ninguna oportunidad para incrementar el poder del mal. Logra al final la ruina de todos los seres vivientes, pero el poder del amor divino redime al mundo de su influencia.

Mime

Es la personificación de la **Astucia**. Es avaricioso y traidor, pero cobarde hasta el paroxismo. Su debilidad le hace a él una víctima de la tiranía, pero los sucesos le liberan de la sumisión a su hermano **Alberich**. Pensando exclusivamente en su propio interés, realiza un acto de bondad al recoger y criar a un muchacho (**Sigfrido**) a quien odia pero del que espera obtener una recompensa en el futuro. Se cuida de que el muchacho ignore su origen hasta que es forzado a revelar la verdad. Siendo muy débil para obtener lo que desea por la fuerza, acude a medios solapados y también al engaño. Al final fracasa en sus maquinaciones y obtiene personalmente el destino que quería para los otros.

Hagen

Es la personificación del **Odio**. Es el vástago de la unión causada por el amor al oro por un lado, y el deseo de venganza por otro. Es educado por su padre **Alberich** para vengarse y ha heredado de él un odio intenso contra todo aquello que es bueno. Su naturaleza es tenebrosa, áspera y fría y toda su energía está concentrada en recuperar el símbolo del poder (el Anillo). Se gana la confianza de los que le rodean y hace que sus pasiones y deseos sirvan para lograr sus propios planes. Sin embargo no puede acabar con el poder del amor y encuentra su fin en las alborotadas aguas del Rhin.

Las Hijas del Rhin

Son la personificación del **Agua del Rhin**. Son las que deben custodiar el Oro. Formando parte ellas mismas de la naturaleza su carácter es alegre y sencillo y se regocijan con la belleza del Oro, despreocupándose de su poder. Inocentemente revelan el secreto del Oro y son incapaces de protegerlo del poder del mal (**Alberich**). Sus esfuerzos para recuperar el Oro son infructuosos, hasta que un poder más grande que la naturaleza (**Brünnhilde**) se lo devuelve a ellas; y su esplendor de nuevo ilumina las aguas y reconforta sus corazones, castigando con la muerte al que intenta robarlo por segunda vez (**Hagen**).

* * * * *

El Oro

a) El Oro del Rhin

En su estado natural está custodiado por las aguas del Rhin y es inofensivo y carente de poder, pero sacado de su elemento natural sus propiedades y forma cambian. En las manos del mal, convertido en Anillo se traduce su fuerza poderosa. Su presencia rechaza el amor, pero confiere omnipotencia a su poseedor y le permite obtener todo cuanto desee.

b) El Tesoro de los Nibelungos

Es el símbolo de la **Omnipotencia**. Hecho por **Alberich** del Oro del Rhin, la confiere a su poseedor de una fuerza sobrenatural y un poder supremo sobre sus semejantes. Atrae hacia sí todas las riquezas de la tierra y somete todas las demás fuerzas a su voluntad. Debe su existencia a la renuncia del amor y a que su confección se debe al trabajo de una mano perversa. Su orfebre (**Alberich**) lo usa para tiranizar a los demás y espera con su uso destruir toda la pureza, nobleza y bondad existentes. Adquirido por él mediante una maldición, se va de sus manos llevándose la maldición que contiene. Desde se momento es causa de todo el mal y miseria del mundo. Cubre con nubes de pena, temor y discordia las soleadas alturas. La sombra de su maldición planea sobre los dioses y el Walhalla y finalmente es la causa de su total extinción. Se halla en la causa de diversas conjuras, intrigas y combates en la tierra. En el corazón de los que conocen su existencia reinan los celos, la ansiedad y un deseo de poseerlo, y cada uno cae a cambio víctima de su

maldición. En manos de inocencia y pureza juvenil (**Sigfrido** y **Brünnhilde**) se vuelve un signo de amor, pero aun así la maldición sigue unida a él y alrededor de su amo (**Sigfrido**) se tejen negras conjuras. Es la causa de congoja y amarga pena aun para el más noble de sus poseedores (**Brünnhilde**) y la de muerte para **Sigfrido** para el cual como símbolo de poder carece de valor. Sólo es purificado en la maldición por el poder de un amor puro, y su venenosa influencia cesa cuando de nuevo es devuelto a su elemento original.

El Yelmo

Es el símbolo del **Engaño**. Permite a su poseedor volverse invisible, o asumir la forma que desee. Es el producto de una naturaleza astuta y traicionera. Su creador (**Mime**) está incapacitado para estimar su valor total, sin embargo en manos de **Alberich** se convierte en un poderoso factor para el mal. Por causa de él es atrapado por el astuto **Loge**. El único uso que hace **Fafner** de él es para tomar la forma de un animal. Su poder es desconocido por el joven **Sigfrido** quien se entera de su poder a través del maligno **Hagen** y por su inducción engaña y traiciona a **Brünnhilde**.

La Espada

Es un símbolo de la **Fuerza**. En primera instancia está destinada por la voluntad divina para el héroe del infortunio (**Siegmund**). Llega a su posesión con la ayuda del amor (**Sieglinde**), pero su poder, queda anulado por el de la justicia (**Wotan**) y es destruida por el símbolo de la ley. Pero no es completamente destruida y sus fragmentos son heredados (**Sigfrido**) por el hijo de su poseedor original. La astucia y la maña no pueden hacer nada con estos fragmentos, pero un coraje heroico los convierten de nuevo en una poderosa arma. En el drama la espada es llamada "Nothung". Recibe este nombre, que significa la espada del dolor, de **Siegmund** porque él la encuentra en el momento de mayor necesidad.

La Lanza

Es el símbolo de la **Autoridad** de **Wotan**. Por medio de ella, el dios somete a las razas inferiores a su voluntad. Es interpuesta para prevenir la contienda entre los dioses y los gigantes. Ella protege y da fuerza a las leyes de los dioses y aplica castigos a aquellos que no cumplen dichas leyes. Evoca las llamas que protegen el sueño de **Brünnhilde**. Su autoridad es destruida

por la fuerza del amor y la juventud, y los rotos fragmentos es todo lo que le queda a **Wotan** de su poder.

Walhalla

El hogar de los dioses. Un símbolo del poder cuyo precio es la pérdida de la juventud y el amor. Eventualmente, al menos, es pagada con el Oro del Rhin y cae así bajo la maldición del mal, pero la influencia de la maldición no se percibe inmediatamente. El Walhalla se convierte en la plaza fuerte de los dioses y el lugar de reposo para los héroes muertos en combate. Pero marchando de él su más noble habitante (**Brünnhilde**), la pena y la inquietud pesa sobre todos los que allí se hallan y la sombra de la maldición oscurece sus paredes. Lentamente el orden antiguo cambia, dando lugar a uno nuevo y el Walhalla, con sus dioses, sus héroes y las Walkirias, desaparece. Su gloria se consume en el fuego del amor.

Nota: Walhalla significa “sala” de los héroes muertos en batalla.

Wal=Campo de Batalla.

- (1) N. de la R: Wagner no indica ningún nombre pero en la mitología son **Werdandi** – presente–, **Skuld** –futuro– y **Urd** –pasado–.
- (2) N. del E: el profesor B. Hoffmann de Dresde, en su trabajo “Die Waldvögel-Motive in Wagners Siegfried” y publicado en el número de abril-junio de 1906 de las “Bayreuther Blätter” identificó cinco tipos de pájaros analizando la partitura de la escena “murmillos del bosque” y teniendo en cuenta el lugar que inspiró a Wagner tal escena. Estos pájaros eran: Goldammer (Hämmerling); Escribano cerillo. Pirol (Goldamsel); Oropéndola. Nachtigall; Ruiseñor. Baumlerche (Baumpieper); Alondra y Schwarzamsel; Mirlo.
- (3) N. del E: Wagner no cita sus nombres pero en la mitología nórdica se llamaban Hugin y Mugin.